

FUNDACJA  
Armii Krajowej i Marynarki Pomorskiej  
Armię Krajową i Marynarkę Pomorską  
ul. 11-go Listopada 10, 81-100 Garduż  
tel.: 60-22 10 10 e-mail: fund@ak.org.pl  
REGON 140502736

e-mail: fapak@wp.pl, www.zawacka.pl

A. Regionalne zał. b. 2002

A. Regionalne Opme. IV 2015



071 Hrochar

LUP  
II Armia

2 fot.

SZYRWIEL Maria  
zam. Roziel



SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI — T. 3107/10SK.....

SZYRWIEL Maria.....

nam. Roziel.....

**I. Materiały dokumentacyjne**

I/1 — relacja właściwa  K 2 S 1-9

I/2 — dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora —

I/3 — inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora —

**II. Materiały uzupełniające relację** —

**III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”):** —

III/1 — dot. rodziny relatora —

III/2 — dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 — dot. ogólnie okresu okupacji (1939–1945) —

III/4 — dot. ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 — Inne... —

**IV. Korespondencja** —

.....  
.....  
.....  
.....

**V. Wypisy ze źródeł (tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”)** ✓

**VI. Fotografie** ✓

## II Relacja

Relacja Szymiel Skani zam. Roziel sporządzona według  
schematu relacji o wojennej służbie Kobrot-żołnierzy U.P. w l. 1939-1945  
Relacja podpisana reformatorze z dnia 11 II 2002r  
Skopis oryg. k.2. s.1-4





Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy  
W I i II Armii Wojska Polskiego  
w latach 1939-1945

Relację można sporządzić również w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

I. DANE OSOBOWE

1. Nazwisko (także panięskie z datą zmiany), imiona

ROZIEL MARIA - SZYRWIEL 6.10.1946.

2. Data i miejsce urodzenia (w przypadku wsi podać powiat)

28.02.1924 KONDRATOWICZE POW. WOLOZYN

3. Imiona rodziców, nazwisko panięskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej

MALWINA, WINCENTY / WOROPAJ / ROLNICY

4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu

UL. .  
54-071 WROCLAW 071/349-23-15

II. DANE ŚRODOWISKOWE

1. Wykształcenie (nazwy szkół i lata ich ukończenia)

SZKOŁA PODSTAWOWA - 1938

2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem .

KONDRATOWICZE - POW. WOLOZYN WOJ. NOWOGRODZKIE

3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem (nauka , praca-jaka?)

PRACA W GOSPODARSTWIE RODZINNYM.

4. Przynależność do ZHP, PCK, PWK, ZMW, ...

ZHP - Drużyna

III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji (jakiej?)

PRACA W GOSPODARSTWIE

- 1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR? (wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu – charakter pracy)

WYWOZKA PRZYMUSOWA DO PRACY W KOPALNIACH  
W DONBASU - LIPIEC 1944r.

- 2. Moja droga do wojska polskiego (mobilizacja- podać przez kogo zmobilizowana i kiedy, zaciąg ochotniczy)

UCIECZKA Z MIEJSCA KONCENTRACJI NYWIEZIONYCH  
LIPIEC-SIERPIEN 1944. REJESTACJA OCHOTNICZA  
W RKW - BIAŁYSTOK

- 3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania

SIERPIEN 1944r. - 14. PAZDZIERNIK 1945r. (PRZEMYSŁ)

- 4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

II ARMIA, IX DYWIZJA, X - SAMODZIELNY BATALION  
SANITARNY. —

- 5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska lub funkcje w wojsku

SANITARIUSZKA

- 6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku (szkoły, kursy, itp.)

PRZESZKOLENIE SANITARNO-LABORANTCKIE.

- 7. W jakich bitwach brała udział (miejsce, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy?)

BIAŁYSTOK, WARSZAWA, KOBROBRZEG, FORSOWANIE  
NYSY, PULSNICE K/DREZNA, BUDZISZYN, SUDEBY-  
KAPITULACJA

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji (data ostatniego awansu)

KAPRAL - MAJ 1945 r.

9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

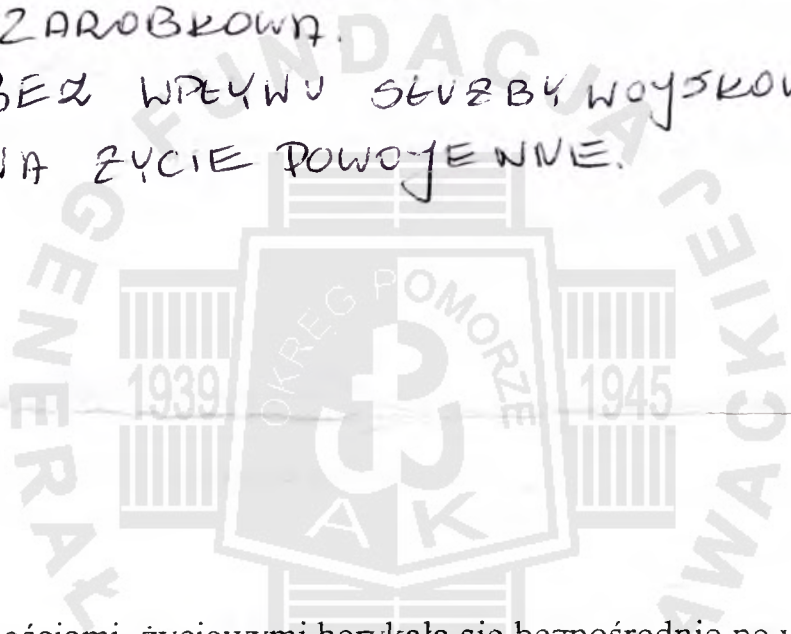
MEDAL ZA FORSOWNIE NYSY,  
DYPLOM ZA SZLAK BOJOWY.

V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne. (Jest bardzo pożądane nadsyłanie oddzielnych wspomnień przedstawiających losy wojenne i powojenne)

1946 - ZAŁOŻENIE RODZINY. - PRACA  
ZAROBKOWA.

BEZ WPŁYWU SŁUŻBY WOJSKOWEJ  
NA ŻYCIE POWOJENNE.



2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się bezpośrednio po wyjściu z wojska, czy korzystała z pomocy władz państwowych czy społecznych?

PO DEMOBILIZACJI OTRZYMAŁAM DOMEK  
NA OSIEDLENIE SIĘ - PLATERÓWKA K/LUBANIA SZ

3. Obecne źródło utrzymania ( emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa)

EMERYTURA.

4. Obecny stan zdrowia

SŁABY.



5. Z jakiego rodzaju pomocy, służby zdrowia korzystała ?

DWUKROTNY POBYT W SANATORIUM.

II/14

6. Czy była represjonowana po wojnie ( sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data i miejsce)

REPRESJE MĘŻA STANISŁAWA ZA UDZIAŁ  
W WALKACH W FORMACJACH ARMII KRAJOWEJ  
NA WIELEŃSZCZYZNIE. ŚLEDZTWA, PRZESŁUCHANIA  
1947 - ZAWIDÓW K/LUBANIA.

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także  
szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich  
wyszkolenie, zawody, zajmowane stanowiska.

- BRAT SZYRWIEL ALFONS - STRACONY W OBOZIE  
KONCENTRACYJNYM - MATTHAUSEN - 1942
- BRAT BRONISŁAW SZYRWIEL - WIEZIONY W  
LAGRACH SOWIECKICH / WYROK 25 LAT / -  
1944 - 1957.
- SIOSTRA ALDONA SZYRWIEL - WYWIEZIONA  
DO KAZACHSTANU - 1944 r. PRZEBYWA TAM  
DO DZISIAJ.
- REPATRYJACJA RODZICÓW Z ZSRR DO POLSKI  
W 1956 r.

Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego,  
kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej  
autorki relacji i o jej formacji
- bardzo prosimy o podawanie , na nadsyłanych fotografiach, daty, nazwy  
jednostki, miejsca oraz w miarę możliwości imion i nazwisk osób tam  
uwiecznionych.

Czytelny podpis

M. Roziel

Data 11.02.2002 r.

T. 3107/68K

L4P

SLYRWIEL Manu

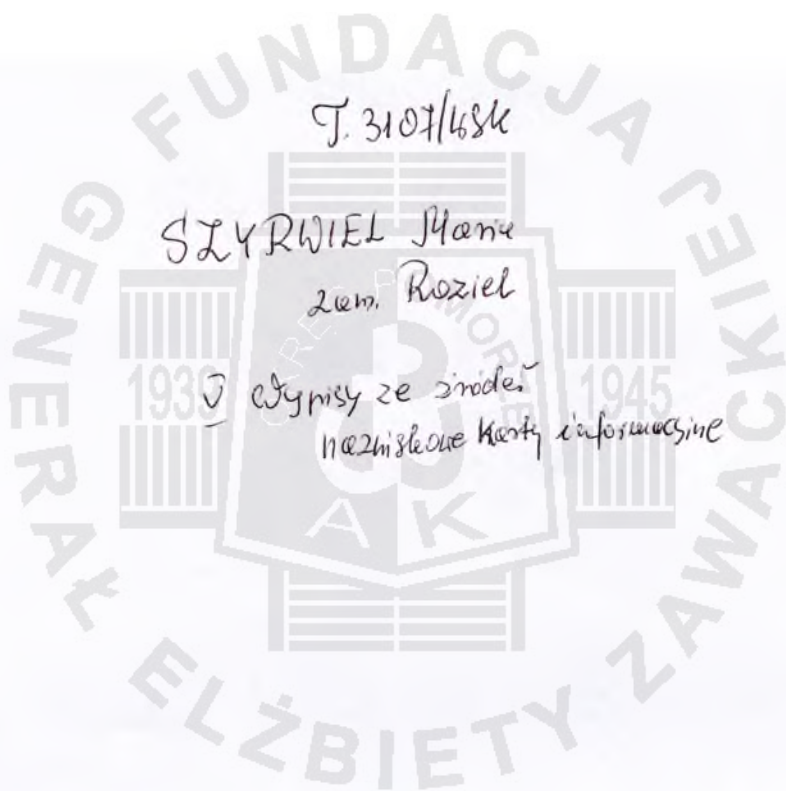
z em. Rozziel

1930

Wypisy ze śródek

1945

niezmielone karty informacyjne





T. 3107/636

LIP  
II AKP  
(1944-1945)

SZYRWIEL Maria  
z wzm. Roziel

Wymieszona przymusowo do pracy w kopalniach  
w Donbasie (2320) m.c. lipiec 1944

Po ucieczce z miejsca koncentracji wymieszona ostatecznie  
rozpozosta siezby w II AKP w sierpniu 1944 w Białymstoku

W IX Dywizji, X - Samodzielny Batalion Szwadrony  
Pierwsza służba jako sanitariuszka w Przekostku, W-wie

Kolobrzeg, Forteczka Mysz, Puławy w Dreznu

Zdemobilizowana 14 X 1945 (w Przemyslu)

Stopień - kapral

A. Roj 2015

Zob. Rel. nr T. 3107/636

T. 3107 / WSK

LWP  
II. Armia

SZYRWIEL Maria  
22m. Roziel

VI. Fotografie

1. Zdj. frontowe, pierwsza z prawej Szyrwiel Maria  
1844r. oryg., (8x6) od. 1
2. Zdj. frontowe, pierwsza z prawej w drugim  
rzędzie, 1844r., oryg., (8x6) od. 1

Z. Świtaj. 2015r.



1. WSK - Jeczki osobowe

2. T. 3107 | WSK

3. oryg. 118x6  
4. 119x6

5. SLYRWIEL maria

6. 1944 r.

7. brala inform.

8. Uwagi: Opisna odwrocie  
fotopr.

1. zdj. Roziel maria  
1944 r.

2. zdj. Roziel maria  
1944 r.

















§24 RUIEL Marie